

Les ressortissants de chacune des Hautes Parties contractantes auront le droit d'exercer librement leur religion dans le territoire de l'autre Partie, selon les lois des pays respectifs.

Article 2.

Les ressortissants des Hautes Parties contractantes ne pourront être assujettis respectivement à aucune saisie, ni être retenus avec leurs navires, équipages, voitures et marchandises, quels qu'ils soient, pour aucune expédition militaire, ni pour aucun service public, sans qu'il soit accordé aux intéressés une indemnité préalablement convenue.

Ils seront néanmoins soumis aux réquisitions pour transports (bagages), mais, dans ce cas, ils auront droit à la rémunération officiellement établie pour les nationaux par l'autorité compétente dans chaque département ou localité.

Article 3.

Sauf dispositions contraires dans la présente Convention, les Hautes Parties contractantes s'engagent à s'accorder réciproquement en tout ce qui concerne leur commerce, leur industrie, leurs professions, leur agriculture, leur navigation et toute autre industrie un traitement au moins aussi favorable que celui qui est accordé ou pourrait être accordé à la nation la plus favorisée.

Le traitement de la nation la plus favorisée s'appliquera spécialement en ce qui concerne:

a) le montant, la garantie et la perception des droits d'importation et d'exportation, les droits complémentaires ou additionnels, les entrepôts de douane, les formalités et le traitement des expéditions en douane. Il est convenu que la morue importée en Espagne directement d'un port danois ne sera pas soumise à l'obligation d'être munie d'un certificat d'origine, dès que tous les pays producteurs de morue payeront le même droit de douane à l'importation de ce produit en Espagne,

Hver af de høje kontraherende Parter Statsborgere skal have Ret til fri Religionsøvelse paa den anden Parts Territorium i Overensstemmelse med de respektive Landes Love.

Artikel 2.

De høje kontraherende Parter Statsborgere skal ikke kunne underkastes nogen som helst Beslaglæggelse, ej heller kunne tilbageholdes med deres Skibe, Besætninger, Vogne og Varer, af hvad Art de end maatte være, af Hensyn til nogen militær Ekspedition eller offentlig Tjeneste, uden at der tilstaaes Vedkommende en forud aftalt Skadeserstatning. De skal dog være undergivne Rekvisitioner til Transporter (Bagage), men i saa Fald skal de have Ret til den Godtgørelse, som officielt er fastsat for Landets egne Borgere af den kompetente Myndighed i det paagældende Amt eller paa det paagældende Sted.

Artikel 3.

Under Forbehold af modstridende Bestemmelser i nærværende Konvention forpligter de høje kontraherende Parter sig til at tilstaa hinanden i alt som vedrører Handel, Industri, Haandværk, Landbrug, Skibsfart og al anden Næring, en i det mindste ligesaa gunstig Behandling som den, der er eller maatte blive tilstaaet den mestbegunstigede Nation.

Behandlingen som mestbegünstiget Nation skal i Særdeleshed finde Anvendelse for saa vidt angaar:

a) Ind- og Udførselsafgifternes Beløb, Sikkerhedsstillelsen for disse Afgifter, deres Opkrævning, Komplementær- eller Til lægsafgifter, Toldoplæg, Toldformaliteter og Toldbehandlingen. Det er en Aftale, at Klipfisk, som indføres til Spanien direkte fra en dansk Havn, ikke skal være underkastet Forpligtelsen til at være forsynet med Oprindelsescertifikat, saa snart som alle Klipfiskeproducerende Lande betaler samme Toldafgift ved Indførslen af denne Vare,